

# 三重ぐるり MIEGURURI

「三重ぐるり」では、毎月テーマを設け、そのテーマに沿った三重県内の市民活動団体を紹介しています。今月のテーマは【多文化共生】。多文化共生関連の団体を県内の市民活動センターから紹介していただきました。

## 牧田地区地域づくり協議会 多文化共生委員会

情報提供：市民ネットワークすずかのぶどう

〒513-0843 鈴鹿市平田東町 5-10 牧田コミュニティセンター ☎059-370-0058 ✉makita\_chiikizukuri@yahoo.co.jp



スウェーデン王国のユースダール市の方との意見交換会

私たちが住む地区は外国人が集住する町です。それは、自動車関連の中小企業が集積しており仕事があること、市営住宅、民間の賃貸アパートが多く、通勤や生活に便利なショッピングセンター等が多いことです。そして何よりも、母国語の仲間が多いことが一番の理由です。

そんな中、【5つの基本コンセプト】をもとに取り組んでいます。

- (1) 外国人との顔の見える関係づくりを進めるため、地域活動参加を呼び掛ける
- (2) 子どものいる家族世帯との顔合わせや隣近所の交流を促す
- (3) 外国人との挨拶・やさしい日本語で会話できる雰囲気づくりに努める
- (4) イベントや研修会への参加を役員や関係住民により声をかける
- (5) 出来る限り企画の段階から一緒になって事業に取り組む

これに沿って、春のさくら祭り、夏の鈴鹿川いかだ流し、秋の弁天山祭りや子どもフェスタなど地域の様々な定例イベントには外国人キーマンを中心に呼びかけ、事業運営にスタッフとして参加協力して貰うようにしています。

スタッフ会員など地域限定ですが、イベントなどの参加はどなたでも可能です！

毎年「多文化共生を考える集い」を実施していますが、「地域の住民が外国人と共に生きている町」であることを実感し、意識的な取り組みをしながら、住んで良かったまち・住みよいまちづくりのきっかけにしていきたいと思えます。

## NPO法人 日本ボリビア人協会

情報提供：津市市民活動センター

〒514-0027 三重県津市大門 7-15 センターパレス 3 階 津市市民活動センター ☎090-7916-6410 ✉arbjyamada5@gmail.com



日本語教室

1995年9月に協会を設立し、その後2012年3月にNPO法人となりました。代表理事1名、理事4名、監事1名、会員50名で構成されています。

活動地域は三重県津市を中心に、愛知、神戸、東京などです。

活動目的は在日ボリビア人に対する生活情報の提供および、生活支援です。

事業内容は①生活相談②国際交流③ボリビアの文化紹介（◆EXPO BOLIVIA等）④日本語教育（通信講座）⑤通訳・翻訳（スペイン語⇄日本語）などです。

◆EXPO BOLIVIAについて

事業目的：日本人とボリビア人の交流の場を設けることにより、一層の理解の推進を期待して実施しています。

概要：2008年～現在まで全8回開催しています。会場は、三重県、東京都、大阪府と複数で行っています。

内容：ボリビア料理および特産品の販売、著名な画家の絵画の展示、伝統的な民族舞踊と音楽など、ボリビアの国および文化の紹介をしています。

まずはメールにてご連絡ください！

もっとたくさんの団体とつながりたいです。ボランティアも常に募集しています。ぜひ、私たちと一緒に活動しましょう！

# 松阪 HHG CLUB

情報提供：松阪市市民活動センター

☎ 090-9015-4813 (代表・加藤庸二) ✉ [roraima-veyk@m3.gyao.ne.jp](mailto:roraima-veyk@m3.gyao.ne.jp) (代表・加藤庸二)



通訳ボランティアガイド

東京オリンピックの開催など、今後、外国人旅行者の増加が見込まれます。私たちは、松阪市を外国人観光客にやさしい街にすることを目指して発足しました。活動の軸は3つあります。まずは外国人旅行者の観光をサポートする通訳ボランティアガイドです。設定しているモデルツアーでは、最後に松阪の武将・蒲生氏郷築城の松坂城跡で手作り甲冑を着ておもてなしすることもあり、とても喜ばれています。2つめは、市内在住の外国人の通訳ボランティアガイドです。市内の外国人は年々増え続けていますが、松阪がどんな街か、知らない方が多いのが現状です。そこで市内で暮らす方を対象にした案内も行っていきます。3つめは、市民・事業者対象のおもてなし英語講習会の実施です。市内には、外国人が訪れたときに英語で対応できる店や施設がまだ多くありません。そこでホテル・レストラン・お土産店等を対象にした英語でのおもてなし講習を行っています。市主催の講習を担うほか、企業に直接講習へ出向くこともあります。

通訳ボランティアガイドをしてみたい方は、連絡先までお問合せください。(英検2級レベルの実力のあることが条件となります)

団体名のHHGは「ハートフルホスピタリティガイド」の頭文字から。外国の方に心からのおもてなしを行い、松阪の魅力の世界へ向けて発信していきたいと考えています。2013年10月にスタートし、15名のガイドが活躍しています。

## 【ガイドの申し込み】

外国人の方対象の英語の通訳ボランティアガイドは、松阪市観光協会のホームページから受付けています。(3日前までに要申込み)  
<http://www.matsusaka-kanko.com/eng-guide/>

# 尾鷲市国際交流協会

情報提供：東紀州コミュニティデザイン

〒519-3696 尾鷲市中央町10番43号 尾鷲市役所 市長公室政策調整係内 ☎ 0597-23-8134 ☎ 0597-22-2111

✉ [sechousei@city.owase.lg.jp](mailto:sechousei@city.owase.lg.jp) URL <http://oiea2003.exblog.jp/>



フィリピン家庭料理教室

2003年に設立した団体で、地域での国際交流を通じた地域活性化を目的としており、国際感覚豊かな人材の育成や、地域のひとと地域に住む外国人の方々との交流、そして世界への情報発信などの機会を設けることを目指しています。具体的には、ハロウィンやクリスマスなどに合わせた行事や、外国の方にレクチャーしてもらう「世界の料理教室」の開催、尾鷲市内の学校で英語を教えるALTの先生の歓送迎会など、異文化体験、国際交流を図ったイベントを定期的に開催しています。こうした活動は地元紙で取り上げてもらうなど、ブログでも情報発信をしています。紀北・尾鷲地域の学生や一般の親子での参加も多く、30名ほどの規模のイベントになります。国際交流に関する情報の収集や提供と、被災地の義援金募金の呼びかけなど、ボランティア活動の支援も積極的に行っていますので、関心のある方はぜひ一度参加してみてください。

「できる人が できるときに できることを」を合言葉に、温かい雰囲気イベントを開催しています。ぜひ一緒に良いイベントを作りましょう。

イベントへの参加、もしくは年会費1000円で入会できます。まずは一度ご連絡ください。